REINIGUNG UND PFLEGE

Master Edition – Studiopark

Allgemeines
Eine Master Edition Diele entsteht von Meisterhand in vielen einzelnen Arbeitsschritten. Da jedes Holz seine eigenen Merkmale, Strukturen und Eigenschaften hat, variieren die Arbeitsschritte während der Produktion je nach Art und Farbton einer Diele. Dabei finden natürliche Materialien wie Carnaubawachs, Leinöl und Harze Verwendung – Rohstoffe, die die Natur, oder sogar der Baum selbst, liefern. So entstehen die einzigartigen, regenerierbaren Oberflächen, welche auf den Dielen der Master Edition eingesetzt werden. Des Weiteren sind die so behandelten Dielen sehr strapazierfähig und lassen die naturgegebene Struktur des Holzes wirken.

Für die Reinigung und Pflege der einzigartigen Master Edition Oberflächen wurde speziell die Floor Lotion entwickelt. Für den Erhalt der naturgewachsten Oberfläche ist zwingend die Floor Lotion zu verwenden. Beim Einsatz anderer Mittel erlischt die Gewährleistung für die Oberfläche. Aggressive, alkalische oder lösemittelhaltige Reinigungsprodukte können die Oberfläche beschädigen.

Floor Lotion
Die Floor Lotion dient zur Reinigung und Pflege der Master Edition und ist ein speziell zusammengesetztes mit Wasser verdünnbares Konzentrat, welches auf die einzigartigen Oberflächen abgestimmt ist. Durch die besondere Zusammensetzung mit natürlichen Wachsen und Harzen schützt es die Oberfläche optimal.

Anwendung der Floor Lotion
- Den Parkettboden mittels Besen, Mob oder Staubsauger von Staub und Schmutz befreien.
- Die Floor Lotion vor Gebrauch gut aufschütteln.
- Floor Lotion mit warmem Wasser mischen (Mischungsverhältnis 50 ml/5l).
- Mit einem Flächenwischer und einem Baumwolltuch den Boden gleichmässig nass wischen.
- Das Wischtuch regelmäßig gut reinigen.
- Den Boden gut trocknen lassen.
- Es entsteht eine matte Oberfläche. Die bearbeitete Fläche ist nach dem Trocknen direkt begehbar und am nächsten Tag beanspruchbar (z.B. Abdecken, Teppiche etc.).

Nach der Trocknung der bearbeiteten Fläche (noch am selben oder am nächsten Tag) kann durch Aufpolieren mit der Tellermaschine (Sisalbürste) der Glanzgrad der Oberfläche erhöht werden.

Erstpflege
Für ein perfektes Ergebnis empfehlen wir nach der Verlegung eine Erstpflege durchzuführen. Hierfür ist die Floor Lotion zu verwenden.

Reinigung
Für die laufende Reinigung reicht im Allgemeinen die trockene Entfernung von Sand, Staub und Schmutz mit Haarbesen, Mob oder Staubsauger. Punktuell haftender Schmutz lässt sich mit einem leicht angefeuchteten Putzlappen aufwischen.

Unterhaltspflege
Um die Widerstandskraft der Oberfläche zu erhalten wurde die Floor Lotion für die regelmässige Anwendung auf Master Edition Böden entwickelt. Die Häufigkeit der Anwendung variiert je nach Intensität der Beanspruchung und Abnutzung.

Pflege bei starker Beanspruchung und starker Verschmutzung (industriell/Objekt)
- Zuerst den groben Schmutz durch Staubsaugen oder Wischen entfernen.
- Floor Lotion 50 ml/5l Wasser mit einer Tellermaschine und einer Reinigungsbürste nass auftragen. Mit der Tellermaschine und Bürste die Verschmutzungen lösen und aus den Poren arbeiten.
- Anschliessend sofort mit saugenden Tüchern den Schmutz aufnehmen und vom Boden entfernen.
- Die gereinigte Fläche grundsätzlich mit klarem Wasser und Floor Lotion nachwischen und trocknen lassen.
- Nach der Trocknung der bearbeiteten Fläche (noch am selben oder am nächsten Tag) kann durch Aufpolieren mit der Tellermaschine (Sisalbürste) der Glanzgrad der Oberfläche erhöht werden.

Weitere Informationen:
- Verwenden Sie nur die von Bauwerk freigegebene Floor Lotion von Schotten & Hansen zur Reinigung und Pflege Ihres Bauwerk Master Edition Parketts.
- Aggressive, alkalische oder lösungsmittelhaltige Reinigungsprodukte können die Oberfläche beschädigen.
- Durch eine wirksame Schmutzschleuse (Gitterrost, grobe Fussmatte und Textilmatte) am Eingang wird vermieden, dass Sand und Schmutz auf den Parkettboden gelangen.
- Entfernen Sie stehendes Wasser und Pfützen möglichst schnell und schützen Sie Ihren Boden vor ständiger Feuchtigkeit.
- Für die Werterhaltung des Parkettbodens und das Wohlbefinden des Menschen ist die Einhaltung eines gesunden Raumklimas (20 bis 22° C und 40 bis 50 % Luftfeuchtigkeit) erforderlich. Besonders im Winter sollte auf eine ausreichende Luftbefeuchtung (z. Bsp. durch Luftbefeuchter) Wert gelegt werden. Keine Microfaser verwenden.

Verbrauchsmaterial:
Floor Lotion, Artikel-Nummer.: 1001 8948

CLEANING AND CARE

Master Edition – Studiopark

General Information
A Master Edition plank is the creation of a master craftsman over many individual work steps. Since each piece of wood has its own characteristics, structure and properties, the work steps vary during production according to the type and colouration of the board. During this work, natural products, such as carnauba wax, linseed oil and resins are used – raw materials, which are provided by nature and even the tree itself. The result is a unique, regenerating surface, which is used on the planks of the Master Edition. In addition, the boards a very durable while still emphasising the natural structure of the wood.

A floor lotion was specially developed for cleaning and caring for the exceptional Master Edition surfaces. This lotion must be used to maintain the natural waxed surface. The use of other products will void the manufacturer's guarantee on the surface. Aggressive, alkaline or solvent-based products can damage the surface.

Floor Lotion
The floor lotion used to clean and maintain the Master Edition is a special concentrated mixture that can be thinned with water and is specifically matched to the distinctive surface. It protects the wood surface optimally through a special composition of natural waxes and resins.

Applying the Floor Lotion
- Clean the parquet floor of dust and dirt using a broom, mop or vacuum cleaner.
- Shake the floor lotion well before use.
- Mix the floor lotion with warm water (mixture ratio of 50 ml floor lotion to 5 l water).
- Using a flat mop and a cotton cloth, wet wipe the floor evenly.
- Rinse the cloth clean regularly.
- Allow the floor to dry thoroughly.
- A matt surface results. The treated surface can be walked on as soon as it is dry and used the next day (for example, for covering, carpeting, etc.).

After the treated surface has dried (on the same day or the next), the surface shine can be enhanced by polishing with a single-disk floor machine (sisal brush).

Initial Care
For a perfect result, we recommend that the initial maintenance care be carried out after the floor has been laid. The Bauwerk floor lotion should be used for this.

Cleaning
Generally speaking, all that is necessary for on-going cleaning is to remove sand, dust and dirt with a dry broom, mop or a vacuum cleaner. Use a damp cleaning rag to wipe away any dirt adhering to the floor.

Maintenance Care
Floor lotion was developed for regular application on Master Edition floors to maintain surface durability against wear and tear. Application frequency varies depending on the intensity of use and wear.

Maintenance for heavy traffic or dirt areas (industrial or public space floors)
- First remove loose dirt with a vacuum cleaner or mop.
- Apply floor lotion mixed with water (50 ml floor lotion in 5 l water) using a disk floor machine and the cleaning brush. Loosen dirt from the floor and the pores with the disk floor cleaner and brush.
- Then use absorbent cloths to soak up and remove the dirt from the floor.
- Wipe the cleaned surface with clear water, wipe with floor lotion, and allow drying.
- After the treated surface has dried (on the same day or the next), the surface shine can be increased by polishing with a single-disk floor machine (sisal brush).

Further Information:
- Only use Schotten & Hansen products approved by Bauwerk for the cleaning and maintenance of your Bauwerk Master Edition parquet.
- Aggressive, alkaline or solvent-based cleaning products can damage the surface.
- An effective "dirt barrier" (grate, rough doormat and textile doormat) at the entrance helps keep sand and dirt off the parquet floor.
- Remove standing water and puddles as quickly as possible and protect your floor from constant moisture.
- To retain the value of your parquet floor and for the sake of the health of the residents, it is important to keep the room climate at a healthful level (20-22°C and 40-50% humidity). It is particularly important in winter to have a sufficiently high level of humidification (for example, by using a humidifier).
  Do not use microfiber.

Consumables:
Floor lotion, article no.: 1001 8948

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Master Edition – Studiopark

Généralités
Un parquet Master Edition est façonné d'une main de maître lors de multiples étapes de travail. Chaque bois possédant ses propres caractéristiques, structures et propriétés, les étapes de fabrication varient en fonction de l'essence et de la nuance de la lame. Pour ce faire, on utilise des matériaux naturels, comme la cire de carnauba, l'huile de lin et les résines – des matières premières qui sont fournies par la nature, voire l'arbre même. C'est ainsi que prennent forme les surfaces uniques et régénérables qui sont appliquées sur les parquets Master Edition. En prime, les lames affichent une robustesse hors pair tout en laissant la structure naturelle du bois produire son plein effet.

Le produit Floor Lotion a été spécialement conçu pour le nettoyage et l'entretien des surfaces inimitables Master Edition. La Floor Lotion est à utiliser impérativement pour conserver le ciré naturel de la surface. L'utilisation de tout autre produit entraîne l'annulation de la garantie pour la surface. Les produits de nettoyage agressifs, alcalins ou à solvants sont susceptibles d'endommager la surface**.**

Floor Lotion
Conçu pour le nettoyage et l'entretien du parquet Master Edition, le produit Floor Lotion est un concentré spécialement composé, diluable à l'eau et adapté aux surfaces exceptionnelles. Grâce à sa combinaison spécifique de cires naturelles et de résines, il apporte une protection optimale à la surface.

Mode d'emploi de la Floor Lotion
- Passer un balai, un applicateur-mop ou un aspirateur sur le parquet pour enlever la poussière et les saletés.
- Bien agiter la Floor Lotion avant usage.
- Mélanger la Floor Lotion dans de l'eau chaude (à raison de 50 ml pour 5l d'eau).
- Appliquer uniformément sur le parquet à l'aide d'une raclette et d'un linge en coton.
- Bien nettoyer régulièrement le linge.
- Bien laisser sécher le sol.
- Une surface mate se forme. Une fois sèche, la zone traitée est directement accessible et peut être sollicitée dès le jour suivant (par ex. recouvrir, poser des tapis, etc.).

Après séchage de la zone traitée (le jour même ou le jour suivant), il est possible d'augmenter la brillance de la surface en la repolissant à l'aide d'une cireuse (Brosse en sisal).

Premier traitement
Pour un résultat optimal, nous recommandons d'effectuer un premier traitement après la pose.
Utiliser pour ce faire la Floor Lotion.

Nettoyage
Pour un nettoyage courant, il suffit en général d'éliminer à sec le sable, la poussière et les saletés, à l'aide d'un balai, d'un applicateur-mop ou d'un aspirateur. La saleté plus tenace s'élimine avec un chiffon légèrement humide.

Entretien
La Floor Lotion a été conçue pour une application régulière sur les parquets Master Edition en vue de conserver la résistance de la surface. La fréquence d'utilisation dépend du degré de sollicitation et de l'usure.

Entretien en cas de fortes sollicitations et de salissures tenaces (objets industriels/publics)
- Eliminer d'abord les salissures granuleuses avec un aspirateur ou une serpillière.
- Appliquer le mélange eau-Floor Lotion (50 ml/5l d'eau) à l'aide d'une cireuse et d'une brosse de nettoyage. Enlever les salissures du parquet et des pores avec la cireuse et la brosse de nettoyage.
- Absorber immédiatement les salissures à l'aide d'un chiffon absorbant pour les éliminer du sol.
- Effectuer un rinçage de la surface propre à l'eau claire et à la Floor Lotion, puis laisser sécher.
- Après séchage de la zone traitée (le jour même ou le jour suivant), il est possible d'augmenter la brillance de la surface en la repolissant à l'aide d'une cireuse (Brosse en sisal).

Autres informations:
- Utiliser uniquement le produit de Schotten & Hansen agréé par Bauwerk pour le nettoyage et l'entretien du parquet Bauwerk Master Edition.
- Les produits de nettoyage agressifs, alcalins ou à solvants sont susceptibles d'endommager la surface.
- Mettre des tapis brosses efficaces à l'entrée (grilles, paillassons et tapis textiles) pour protéger le parquet du sable et des salissures.
- Eponger le plus vite possible toute eau stagnante ou flaque et veiller à ne pas exposer en permanence le parquet à l'humidité.
- Un climat ambiant sain (20 à 22° C et 40 à 50% d'humidité relative) est un gage de bien-être et vous permet de préserver durablement les qualités de votre parquet. On veillera, en particulier pendant l'hiver, à maintenir une hygrométrie suffisante, par exemple au moyen d'un humidificateur.
  Ne pas utiliser un chiffon en microfibre.

Produit:
Floor Lotion, no d'article: 1001 8948

PULIZIA E CURA

Master Edition – Studiopark

Aspetti generali
Un listello della Master Edition viene realizzato da maestri artigiani in molti singoli passi. Avendo ogni legno caratteristiche, strutture e proprietà individuali, i passi variano durante la produzione in funzione del tipo e della tonalità di un listello. A tale proposito vengono utilizzati materiali naturali quali la cera di carnauba, olio di lino e resine, ovvero materie prime fornite dalla natura o addirittura dall'albero stesso. È cosi che nascono le finiture uniche e rinnovabili utilizzate per i listelli della Master Edition. Inoltre, i listelli sono molto resistenti e lasciano che la struttura intrinseca del legno agisca.

Per la pulizia e la cura delle finiture uniche della Master Edition è stato sviluppato una speciale lozione, denominata Floor Lotion. Per mantenere la finitura cerata al naturale è indispensabile utilizzare la Floor Lotion. L'utilizzo di altri prodotti fa decadere la garanzia per la finitura. Prodotti per la cura aggressivi, alcalini o con solventi possono danneggiare la superficie.

Floor Lotion
La Floor Lotion è utilizzata per la pulizia e la cura della Master Edition. Si tratta di un concentrato con formulazione speciale, diluibile in acqua, appositamente studiata per le finiture uniche. Grazie alla particolare composizione di cere e resine speciali, protegge le finiture in modo ottimale.

Utilizzo della Floor Lotion
- Rimuovere la polvere e lo sporco dal pavimento in legno con una scopa, un mocio o un'aspirapolvere.
- Prima dell'utilizzo agitare bene la Floor Lotion.
- Mischiare la Floor Lotion con acqua calda (Rapporto di miscelazione 50 ml/5l).
- Pulire uniformemente il pavimento con l'applicatore e un panno di cotone bagnato.
- Lavare bene e regolarmente il panno.
- Fare asciugare bene il pavimento.
- Si crea una superficie opaca. La superficie trattata è calpestabile subito dopo l'asciugatura e può essere utilizzata il giorno seguente (p. ex. copertura, tappeti ecc.).

Dopo l'asciugatura della superficie trattata (lo stesso giorno o il giorno seguente) è possibile aumentare il grado di lucentezza della superficie, passando la macchina monospazzola a disco (Spazzola Sisal).

Cura iniziale
Per un risultato perfetto consigliamo di effettuare una cura iniziale. A tale scopo è necessario utilizzare la Floor Lotion.

Pulizia
Per la pulizia regolare basta in generale rimuovere la sabbia, polvere e lo sporco con una scopa, un mocio asciutto o un'aspirapolvere. Lo sporco ostinato locale si pulisce con un panno leggermente umido.

Manutenzione
Per mantenere intatta la resistenza della superficie è stato sviluppato la Floor Fotion da utilizzare regolarmente sui pavimenti Master Edition. La frequenza delle pulizie deve essere commisurata all'intensità dell'uso e dell'usura.

Cura in caso di uso intensivo e pavimenti molto sporchi (industriale/civile)
- Rimuovere prima lo sporco grossolano, passando l'aspirapolvere o un panno umido.
- Stendere bagnato la Floor Lotion (50 ml/5l acqua) con la macchina monospazzola a disco e una spazzola. Scogliere lo sporco dai pori con la macchina monospazzola a disco e la spazzola.
- In seguito togliere subito lo sporco con dei panni aspiranti.
- In generale, dopo questo trattamento passare il pavimento con la Floor Lotion diluita in acqua e fare asciugare.
- Dopo l'asciugatura della superficie trattata (lo stesso giorno o il giorno seguente) è possibile aumentare il grado di lucentezza della superficie, passando la macchina monospazzola a disco (*Spazzola Sisal*).

Ulteriori informazioni:
- Utilizzate esclusivamente il prodotto di Schotten & Hansen approvato da Bauwerk per la pulizia e la cura del vostro parquet Bauwerk Master Edition.
- Prodotti per la cura aggressivi, alcalini o con solventi possono danneggiare la superficie.
- Un tappeto antisporco efficace (griglia, zerbino ruvido e tappettino) all'ingresso evita che la sabbia e lo sporco vengono portati sul pavimento in legno.
- Rimuovere il prima possibile l'acqua e le pozze e proteggere il pavimento dall'umidità costante.
- Per mantenere il valore del parquet e il benessere delle persone, è necessario impostare un clima sano dell'ambiente, ovvero una temperatura da 20 a 22° C con un tasso di umidità pari al 40/50%. Soprattutto d'inverno è necessario assicurare un'umidificazione adeguata, ad esempio con un umidificatore. Non utilizzare microfibra.

Materiale di consumo:
Floor Lotion, articolo n.: 1001 8948